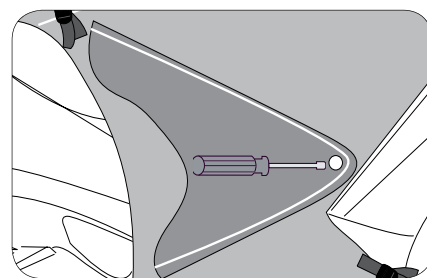
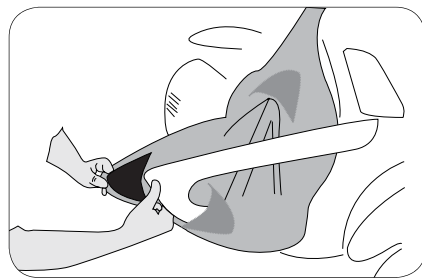


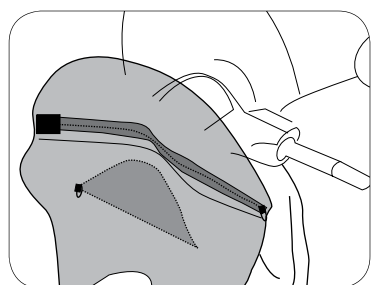
BOOMERANG

FR • NOTICE DE MONTAGE
 GB • FITTING INSTRUCTIONS
 D • MONTAGEANLEITUNG
 ES • INSTRUCCIONES DE MONTAJE
 IT • CONSIGLI DI MANUTENZIONE

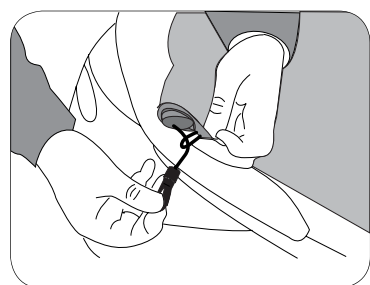
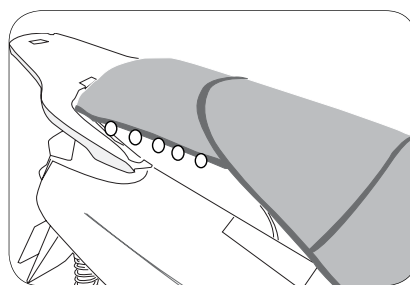
FR - Rigidificateurs aérodynamiques
 GB - Aerodynamic strengthening piece
 DE - Aerodynamische und steifere Teile
 ES - Estabilizadores aerodinámicos
 IT - Stabilizzatori aerodinamici



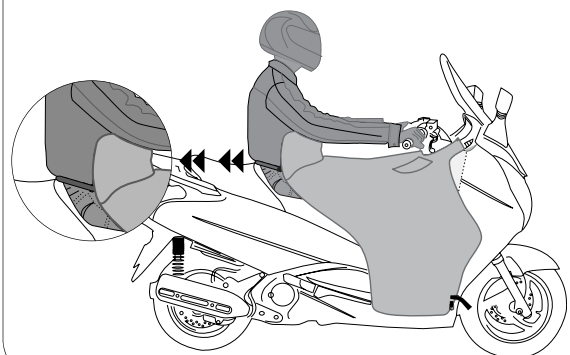
FR - Poche multifonctions
 GB - Multifunctional pocket
 DE - Multifunktionentasche
 ES - Bolsillo multifunciones
 IT - Tasca multiuso



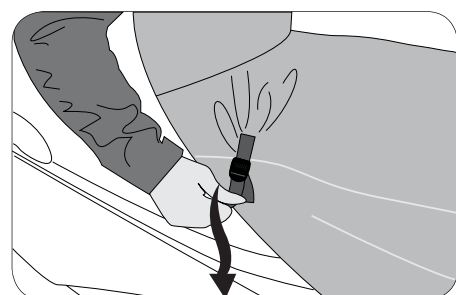
FR - Couvre selle réglable
 GB - Adjustable cover saddle
 DE - verstellbarer Sitzbanküberzug
 ES - Funda de asiento regulable
 IT - Copre sella regolabile



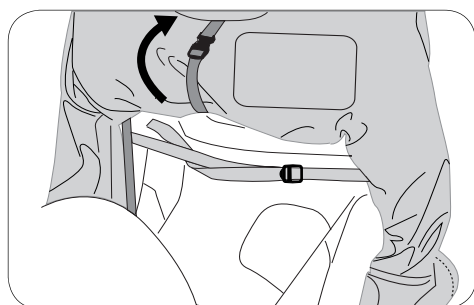
FR - Ceinture sécurisée
 GB - Secure belt
 DE - Sicherheitsgurt
 ES - Cinturón de seguridad
 IT - Cinghia rassicurata



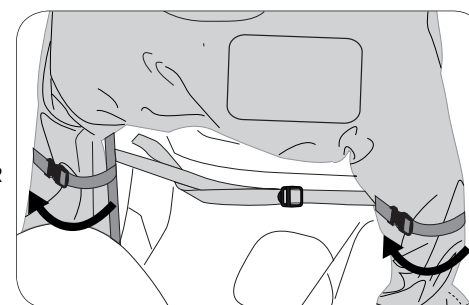
FR - Sangle d'ajustement
 GB - Adjustment strap
 DE - Befestigungsriemen
 ES - Cincha de ajuste
 IT - Cinghia d'adeguamento



FR - Roulage possible
 GB - Possibility of folding up the apron
 DE - Faltmöglichkeit
 ES - Posibilidad de doblar el delantal
 IT - Possibilità di ripiegare il ponte

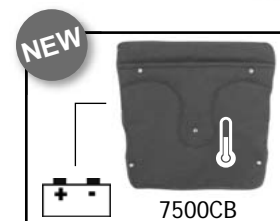
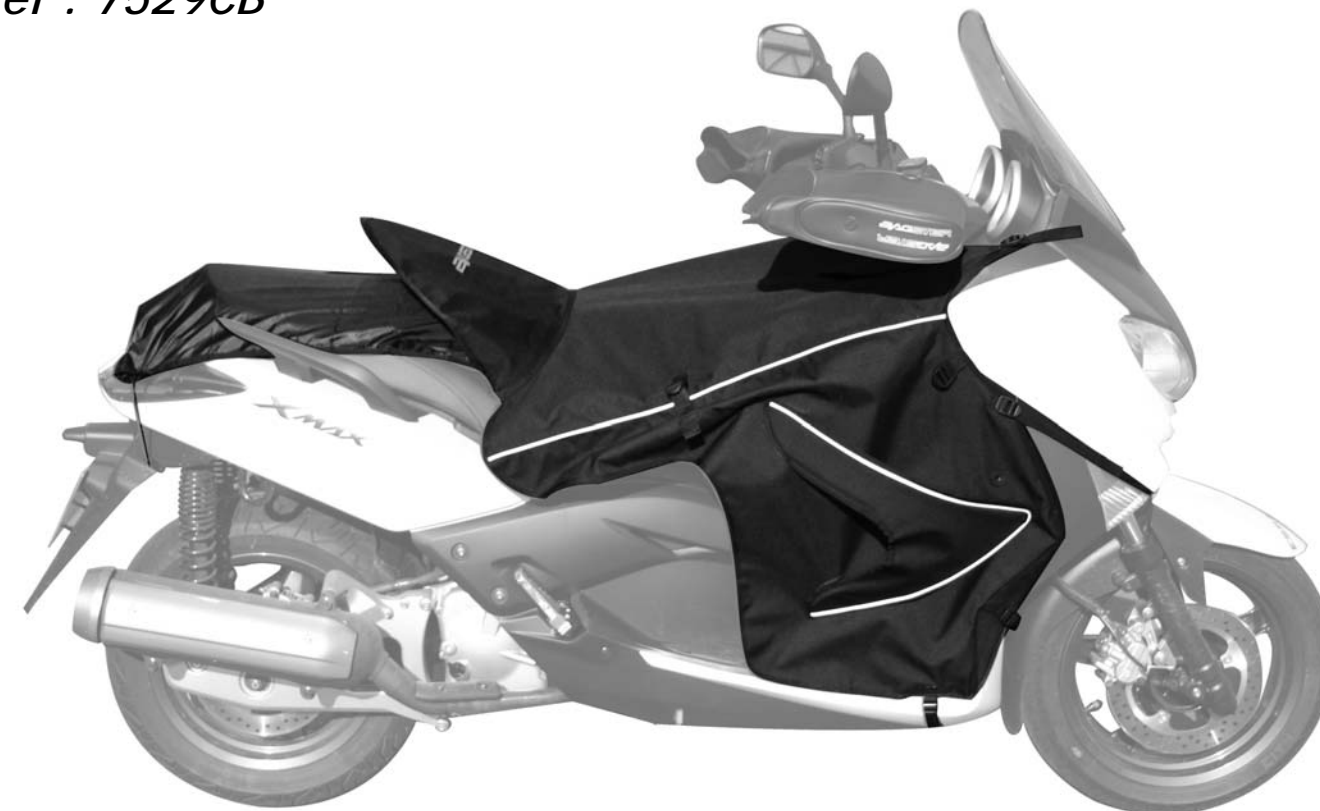


OU
 ODER
 O
 O



YAMAHA - X-MAX 2010

Réf : 7529CB



FR - Couverture chauffante
 GB - Electric blanket
 DE - Heizdecke
 ES - Forno electrico
 IT - Fodera elettrotermica amovibile



FR - BOX'R chauffants
 GB - BOX'R with heating
 DE - Heizhandschützer BOX'R
 ES - Manoplas BOX'R calefactables
 IT - Coprimanopole BOX'R elettrotermico



FR - Manchons BOX'R
 GB - BOX'R muffs
 DE - Handschützer BOX'R
 ES - Manoplas BOX'R
 IT - Manicotti BOX'R



FR - Manchons Primo
 GB - Primo muffs
 DE - Handschützer Primo
 ES - Manoplas Primo
 IT - Manicotti Primo



FR - Nous vous rappelons que votre tablier peut modifier votre façon de piloter ainsi que votre tenue de route. Nous vous conseillons donc de réduire votre vitesse.
 GB - We remind you that your apron can modify your way of controlling like your handling. We thus advise you to reduce your speed.
 DE - Wir erinnern Sie daran, daß Ihre Schürze Ihre Art und Weise zu steuern sowie Ihre Straßenlage ändern kann. Wir raten Ihnen also, Ihre Geschwindigkeit zu reduzieren.
 ES - Les recordamos que su delantal puede modificar su manera de controlar así como su comportamiento de carretera. Les aconsejamos pues reducir su velocidad.
 IT - Vi ricordiamo che il vostro ponte può modificare il vostro modo di controllare e la vostra tuta di strada. Vi consigliamo dunque di ridurre la vostra velocità.



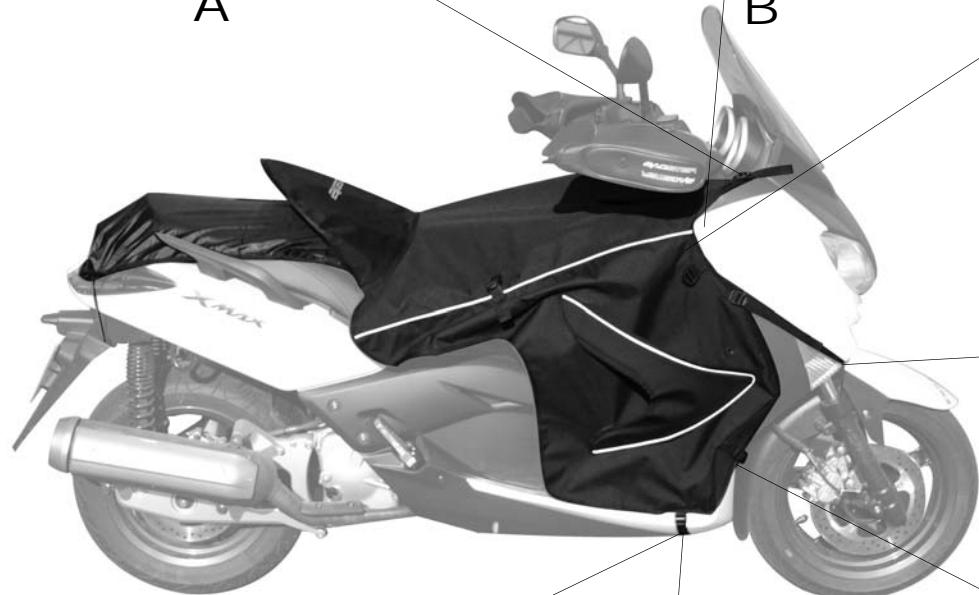
A



B



C



D



E



F



G



FRANÇAIS

- 1 - Positionner le tablier sur le scooter.
- 2 - Positionner le crochet métallique sous le carénage avant et serrer la sangle. (photo A)
- 3 - Insérer les morceaux de plastique entre les carénages. (photo B et C)
- 4 - Sangle dans le passage de roue (Photo D et E).
- 5 - Insérer le morceau de plastique entre les carénages (Photo F).
- 6 - Sangle sous le scooter (Photo G)



ENGLISH

- 1 - Place the apron on the scooter.
- 2 - Place the metallic hook under the fairing at the front and adjust the strap. (picture A)
- 3 - Insert the plastic parts between the fairings. (pictures B and C)
- 4 - Strap in the wheel passage (Picture D and E).
- 5 - Insert the plastic part between the fairings (Picture F).
- 6 - Strap under the scooter (Picture G)



DEUTSCH

- 1 - Die Beindecke auf dem Motorroller befestigen.
- 2 - Den Metallhaken unter der Verkleidung vorn positionieren und den Riemen pressen. (Bild A)
- 3 - Die Plastikteile zwischen den Verkleidungen integrieren (Bild B und C)
- 4 - Riemen in dem Radabschnitt (Bild D und E).
- 5 - den Plastikteil zwischen die Verkleidungen integrieren (Photo F).
- 6 - Riemen unter dem Motorroller (Bild G)



ESPAÑOL

- 1 - Colocar el delantal sobre el scooter
- 2 - Colocar el gancho metálico por debajo del carenado, y apretar la cincha. (foto A)
- 3 - Insertar los trozos de plástico entre los carenados (foto B-C)
- 4 - Cincha en el paseo de rueda (foto D - E)
- 5 - Insertar el trozo de plástico entre los carenados (foto F)
- 6 - Cincha por debajo del scooter (foto G)



ITALIANO

- 1 - Posizionare il coprigambe sullo scooter.
- 2 - Posizionare il gancio metallico sotto la carenatura davanti e stringere la cinghia. (foto A)
- 3 - Inserire i pezzi di plastica entro le carenature. (foto B e C)
- 4 - Cinghia nel passaggio di ruota (Foto D e E).
- 5 - Inserire il pezzo di plastica entro le carenature (foto F).
- 6 - Cinghia sotto lo scooter (foto G)